



Deutschland im Überblick

Kapitel 7

Interkulturelle Eigenschaften

der deutschen Sprache

德语交际语言的文化特性



Deutsche Sprache

- Die Deutsche Sprache ist eine der wichtigsten Kultur - , Wissenschafts- und Verkehrssprachen.
- Rund 100 Millionen Europäer sprechen Deutsch.
- Nicht nur in Deutschland, sondern auch in Österreich, in weiten Teilen der Schweiz, in Liechtenstein, Luxemburg sowie Teilen Norditaliens, Ostbelgiens und Ostfrankreichs wird Deutsch gesprochen.
- Neben Russisch ist sie die am meisten gesprochene Muttersprache in Europa und gehört zu den zehn am häufigsten gesprochenen Sprachen der Welt.



先名后姓的德国人

Erst Name dann Nachname/Zuname

- 今天的德国人的姓名一般由名和姓两个部分组成。和中国人不同的是名在前，姓在后，如赫尔穆特 施密特（Helmudt Schmidt）。传统的名字通常有两个或三个，如歌德的全名是约翰·沃尔夫冈。不过第一个名字为常用名，第二个名字往往采用其教父或教母的名字。一般场合称呼某某先生即可，有教授或博士头衔的最好一并称呼，如Herr Doktor Schmidt施密特博士先生，以示尊重。
- 德国人名在前姓在后有其历史形成的原因。在古代，日耳曼人只有名字而无姓氏。他们认为，一个人的名字不仅仅是他的识别标志，而且是他自身不可分割的一部分，因为取什么名字往往会影孩子性格的形成乃至他的一生。父亲在孩子的名字上寄托了他们的愿望，通常选取具有优秀品质的人的名字，如历史上、传说中或文学作品里出现的英雄人物或圣徒等。孩子取了他们的名字，他们的英雄品格也会随之传给孩子。名字的来源可分为三个方面：



先名后姓的德国人

Erst Name dann Nachname/Zuname

- 名字的来源可分为三个方面：
- 古代日耳曼人常用的名字
- 这些名字通常由两个词干组成，如Fried-rich弗里德-里希（达到和平）、Hilde-brandt希尔德-布兰特（战斗之剑）、Kon-rad康-拉德（勇猛）、Lud-wig路德维希（著名的战斗）等。它们包含了日耳曼人的尚武精神，其中有武器、战斗、骁勇、英武、胜利等，象征聪明智慧的名字较少，如Rein-hard莱茵-哈德（聪明、机智）。女性的名字也多与战斗有关，如Ger-trud格特鲁德（标枪投手）。
- 《圣经》上圣徒的名字
- 8世纪，基督教传入当时的法兰克王国并被定为国教。《旧约全书》和《新约全书》上圣徒的名字为日耳曼人所推崇，如Johannes (Hans)约翰内斯（汉斯）、Maria玛利娅、Elisabeth伊丽莎白、Joseph约瑟夫、Peter彼得、Jakob雅各布、Georg乔治、Martin马丁等。



先名后姓的德国人

Erst Name dann Nachname/Zuname

- 从外来语传入的名字
- 首先，从希伯来语、希腊语和拉丁语中传入许多名字，如约阿希姆、埃娃、亚德烈亚斯、卡塔琳娜、尼古劳斯、巴尔巴拉等。后来又从法语、英语、北欧各国、意大利、西班牙和斯拉夫语系吸取了许多名字，如路易、露易斯、爱德华、埃迪特、古斯塔夫、英格里特、马里奥、里塔、洛塔尔、卡门、马尔科、奥尔加等。
- 有些名字略加变化即可演变出许许多多的新名字来，如从Alfred阿尔弗雷德可演变成Alf阿尔夫、Fred弗雷德、Fredo弗雷多、Freddy弗雷迪等。Elisabeth伊丽莎白的变化更加多样：Elsbeth埃尔斯贝特、Elise埃丽泽、Ella埃拉、Elly（或Elli）埃利、Li(e)sbeth利斯贝特，Li(e)sa莉扎、Li(e)se莉泽、Liesel莉泽尔、Lissi莉西、Lia莉阿、Lilly（或Lilli）莉莉、Betti蓓蒂、Bettina蓓蒂娜、Sissy茜希等。

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/596054210222010145>